

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
(ФГБОУ ВО «МАГУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.12.04 Теоретическая фонетика

(название дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

**основной профессиональной образовательной программы
по направлению подготовки**

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

(наименование направленности (профиля / профилей) / магистерской программы))

высшее образование – бакалавриат

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

бакалавр

квалификация

очная

форма обучения

2023

год набора

Составители:

Квасюк Е.Н.,
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных языков

Утверждена на заседании кафедры
иностраннных языков
Института лингвистики
(протокол № 7 от 27.03.2023 г.)
Зав. кафедрой

_____ Виноградова С.А.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) - овладение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p>ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятийный аппарат теоретической фонетики; - основные теории; основы фонологического анализа.
	<p>1.2. Использует понятийный аппарат и лингвистики, теории и истории основного изучаемого языка в собственной профессиональной и научной деятельности.</p>	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; - применять фонологический анализ при работе с текстом; - синтезировать теоретические знания с языковой практикой; - демонстрировать понимание глубинных процессов построения языковой системы, включая аспекты системного взаимодействия элементов различных языковых уровней.
	<p>1.3. Создает и соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовыми понятиями и теориями теоретической фонетики; - навыками самостоятельной постановки исследовательских задач и их решения в рамках грамотного фонологического анализа конкретного языкового материала; - навыками практического применения средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач в сравнительном аспекте с родным языком.

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина (модуль) «Теоретическая фонетика» относится к обязательной части образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы или 108 часов (из расчета 1 ЗЕ = 36 часов)

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЕ	Общая трудоемкость (час.)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС		Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ			Общее количество часов на СРС	из них – на курсовую работу		
2	4	3	108	16	20	-	36	8	72	-	-	зачет
Итого:		3	108	16	20	-	36	8	72	-	-	зачет

Занятия в интерактивной форме включают: работу в малых группах.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1.	Введение. Фонетика как наука. Предмет и задачи фонетики Фоностилистика. Проблемы фоностилистики. Сегментные фонемы английского языка Основные направления теории фонемы Методы фонологического анализа	4	4	-	8	2	18	
2.	Модификации гласных и согласных в речи. Звуковые чередования	4	4	-	8	1	12	
3.	Слоговая структура английских слов Акцентная структура английского языка	4	4	-	8	2	12	

4.	Интонация. Структура и функции	2	4	-	6	1	12	
5.	Территориальные варианты английского произношения	2	4	-	6	2	18	
	Зачёт							-
	ИТОГО:	16	20	-	36	8	72	

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Введение. Фонетика как наука. Предмет и задачи фонетики

Фонетика как наука. Предмет и задачи фонетики. Соотношение фонетики с языкознанием и ее связь с лексикологией, грамматикой и стилистикой. Связи фонетики со смежными научными дисциплинами: акустикой, анатомией, физиологией, психологией, логикой. Разделы фонетики как науки и учебной дисциплины: физиологическая фонетика, акустическая фонетика, фонология; фонетика и ее подразделения; описательная, сравнительная и историческая фонетики; экспериментальная фонетика. Методы исследования, применяемые в фонетике: субъективные и объективные; метод прямого наблюдения (кинестетического, слухового, визуального); экспериментально-физиологические и экспериментально-акустические методы; семантический и дистрибутивный методы фонологического анализа.

Теоретическое и практическое значение фонетики как науки в целом и ее разделов в частности.

Компоненты акустической структуры звуковой материи языка и их аспекты (артикуляционный, физический, перцептивный и функциональный, или лингвистический, фонологический). Понятие о сегментных и супraseгментных фонетических и фонологических единицах языка и их трех основных функциях (конститутивной, дистинктивной и рекогнитивной). Разделы фонетики, изучающие эти аспекты.

Теоретическое значение фонетики и ее практическое применение.

Фоностистика. Проблемы фоностистики

Когнитивный подход к изучению функционирования языка как живой, постоянно изменяющейся сущности. Понятие стиля. Изучение лингвистами различных стилей произношения - первый этап выделения фоностистики в отдельную отрасль фонетики (исследования Л.В.Щербы, Р.И.Аванесова, Л. Л. Буланина, Д. Джоунза, Д. Кристала, Д. Дейви). Отличия фоностистики и функциональной стилистики. Функции языка как средства коммуникации. Классификации функциональных стилей. Фоностистика как первый уровень изучения особенностей функционирования языковой системы. Цели фоностистики. Понятие экстралингвистической ситуации и ее компонентов (цель, участники, сцена). Основные факторы, оказывающие влияние на фоностилистические различия (цель высказывания, отношение говорящего к разговору, вид коммуникации, формальная сторона ситуации говорения, степень спонтанности высказывания). Связь фоностистики с психолингвистикой и социолингвистикой. Классификации фоностилей (С. М. Гайдучик, Ю. А. Дубовский).

Значение фоностистики для преподавателя и переводчика английского языка.
Сегментные фонемы английского языка

Основные направления теории фонемы

Фонема как лингвистическая единица. Различие терминов “фонема” и “аллофон”. Проблема определения фонемы. Фонема как диалектическое единство трех аспектов: 1) материальности и объективности; 2) абстрагированности и обобщенности; 3) функциональности. Понятие основного или типичного оттенка (варианта, аллофона) фонемы и ее второстепенных оттенков. Классификация аллофонов. Фон как звук речи. Отличие фонемы и фона. Конститутивная, дистинктивная и рекогнитивная функции сегментных фонем, взаимосвязь и взаимозависимость этих функций. Понятие инварианта фонемы. Фонологические и фонетические ошибки в процессе овладения иноязычной речью.

Транскрипция. Типы транскрипции. Важность знания особенностей транскрипции для специалиста-филолога.

Основные направления теории фонемы: 1) “менталистическая” или “психологическая” (И. А. Бодуэн де Куртене, Е. Д. Сепир, А. Sommerfeldt);

2) “физическая” (Л. Блумфильд, Б. Блок, Г. Трейгер, Д. Джоунз); 3) “функциональная” (Н. С. Трубецкой, Р. Якобсон, М. Халле); 4) “абстрактная” (Л. Ельмслев, Г. Ульдалл, К. Тогби). Материалистическая концепция определения фонемы Л. В. Щербы, принятая как базовая в русской лингвистике и методике преподавания языка.

Методы фонологического анализа.

Задачи фонологического анализа: 1) определение фонематического статуса каждого звука (установление его фонематической самостоятельности или несамостоятельности) и выявление, таким образом, всей системы сегментных фонем языка; 2) определение фонематической принадлежности звуков речи в позиции нейтрализации их дистинктивных признаков. Семантико-дистрибутивный и формально-дистрибутивный методы решения проблемы.

Методика и процедуры определения фонематической самостоятельности или несамостоятельности звука речи и установления системы сегментных фонем языка: понятие дистрибуции фонем и их аллофонов, виды дистрибуции (контрастная, дополнительная, свободное варьирование), понятие минимальных и субминимальных пар, фонологической оппозиции, различительных (дифференциальных, дистинктивных, релевантных) и сопутствующих, нерелевантных признаков сегментных фонем. Классификация противопоставлений между сегментными фонемами по количеству артикуляционных различий у двух взаимопоставленных фонем (одинарные, двойные и множественные оппозиции).

Прикладное значение фонологического анализа для преподавания языка.

Тема 2. Модификации гласных и согласных в речи. Звуковые чередования

Фонологический анализ английских гласных. Фонематический статус (дистинктивная релевантность/нерелевантность) каждого принципа артикуляционной классификации английских гласных (в сопоставлении с русским языком). Проблема однофонемности или двухфонемности английских дифтонгов и трифтонгов. Однофонемная трактовка английских дифтонгов американскими дескриптивистами и ее критика. Фонематический статус различий между английскими гласными по исторической долготе. Фонематический статус различий между английскими гласными по огубленности (либиализации), напряженности и характеру отступа. Фонематический статус различий между английскими гласными по ряду и подъему. Примеры фонологических противопоставлений, основанных на этих различиях.

Безударный вокализм английского языка. Фонематический статус нейтрального [ə].

Фонологический анализ английских согласных. Фонематический статус каждого принципа артикуляционной классификации английских согласных (отличие от русского языка). Фонематические противопоставления, основанные на глухости/звонкости, сильной/слабой артикуляции, участии в произнесении согласного различных органов речи, различии в типе артикуляционной преграды и способе образования шума. Вопрос о количестве аффрикат в английском языке и об их однофонемности или двухфонемности. Подходы к решению данной проблемы британскими фонетистами Д. Джоунзом, А. Гимсоном, американскими дескриптивистами Б. Блоком, Г. Трейгером.

Понятие чередования звуков в речи. Виды и примеры чередований в современном английском языке: фонологические или межфонемные - исторические, грамматикализованные и лексикализованные; нефонологические или межаллофонные - позиционно-комбинаторные. Проблема фонематической идентификации чередующихся звуков. Морфофонемика. Морфология. Подходы к решению проблемы фонематической идентификации Московской (Р. И. Аванесов, В. П. Сидоров, Р. С. Кузнецов, А. А. Реформатский) и Ленинградской (Л. В. Щерба, Л. Р. Зиндер, М. И. Матусевич) фонологических школ, представителями Пражской

фонологической школы (Н.С. Трубецкой, Р. Якобсон). Концепции нейтрализации. Понятие архифонемы (Н.С. Трубецкой).

Позиционно-комбинаторные изменения сегментных фонем английского языка. Изменение фонем под воздействием различных видов ассимиляции и аккомодации. Позиционные изменения фонем (в зависимости от положения в слове).

Виды ассимиляции согласных в английском языке. Фонемная принадлежность звуков, возникающих в результате полной, частичной, промежуточной ассимиляции (с точки зрения Московской и Ленинградской фонологических школ).

Виды аккомодации английских гласных и согласных звуков. Фонемная принадлежность звуков, возникающих в результате действия аккомодации.

Стилистические модификации звуков речи.

Тема 3. Слоговая структура английских слов

Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Слогообразующие звуки в английском языке. Составные части слога. Типы слогов по их началу и концу, по длительности, по акцентному весу.

Структура слога в английском языке. Возможные положения и сочетания гласных и согласных в начале и конце слога.

Основные теории слога: теория экспираторности Р. Стетсона, теория сонорности О. Есперсена, теория Л.В. Щербы о слоге как дуге общего произносительного усилия и о сильноконечных, слабоконечных и двувершинных согласных.

Слогообразование и слогоделение в современном английском языке. В зависимости от разных факторов: от вида отступа гласных, от ударности и безударности слога, от качества согласных, разделяющих два гласных, от допустимости и недопустимости сочетания тех или иных согласных в начале слога.

Функции слога: конститутивная, дистинктивная, рекогнитивная.

Сравнительная характеристика принципов слогоделения в английском и русском языках.

Акцентная структура английского языка

Понятие словесного ударения и его виды (силовое, или динамическое, музыкальное, или тоническое, количественное, или квантитивное, качественное, или квалитативное). Характеристика английского словесного ударения с точки зрения его акустико-физиологической природы и восприятия. Характеристика английского словесного ударения с точки зрения его места в словах и их грамматических формах (свободное или фиксированное). Степени словесного ударения в английском языке (главное, второстепенное, третьестепенное и слабое или отсутствие ударения). Факторы, определяющие место и различную степень ударения в английских словах: рецессивная (неограниченная и ограниченная), ритмическая (диахроническая и синхроническая), ретентивная тенденции и семантический фактор. Взаимодействие этих факторов.

Функции словесного ударения в английском языке. Понятие словоакцентемы как дистинктивного различия в месте и степени словесного ударения.

Особенности акцентной структуры английского языка в сравнении с русским языком.

Тема 4. Интонация. Структура и функции

Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Критика отождествления фразовой интонации с мелодикой фразы. Обозначение интонации в письменной речи. Функции интонации (конститутивная, дистинктивная и рекогнитивная).

Высотный компонент интонации, его определения и функции. Понятие синтаксически-, коммуникативно-, модально-, эмоционально-различных типов предложений. Понятие синтагмы как смысловой и интонационной группы. Элементы акцентно-мелодической структуры интонационной группы: начальные безударные слоги и их мелодические разновидности в английском языке, шкала и ее основные типы в английском языке, терминальный тон и

номенклатура английских терминальных тонов. Дистинктивная функция мелодических различий во всех элементах интонационной группы и понятия синтагмо- и фразоном и аллотонов.

Фразоакцентный компонент интонации, его определение и функции. Понятие фразового ударения. Роль силового, высотного и темпорального компонентов интонации в образовании и восприятии фразового ударения в английском языке.

Соотношение между фразовым и словесным ударением. Полная и частичная дезакцентуация английских слов во фразе. Энклитики и проклитики. Роль фразового ударения в образовании акцентных (ритмических) и смысловых групп.

Конститутивная, дистинктивная и рекогнитивная функции фразового ударения. Понятие логического ударения, темы и ремы, коммуникативного центра фразы и синтагмы и его акцентного ядра, роль фразового ударения и его взаимодействие с высотным компонентом интонации в выражении коммуникативного центра. Понятие фразоакцентемы как дистинктивного различия в месте последнего фразового ударения и в его силе.

Основные способы графического изображения и обозначения высотного и фразоакцентного компонентов интонации: на нотных линейках (система Армстронг и Уорд) и в самом тексте (система “тонетических знаков ударения” Р. Кингдона), цифровая и ступенчатая системы, применяемые американскими дескриптивистами.

Темпоральный компонент интонации, его определение и функции. Понятие фразового темпа. Понятие речевой паузы, делимитативная и дистинктивная функции пауз. Понятие фразового ритма. Особенности ритма английской фразы. Взаимодействие между фразовым ударением и ритмом. Роль фразового ударения.

Тембральный компонент интонации, его определение и функции.

Фонологическая роль интонации в целом. Интонационные структуры как супraseгментные иерархически наивысшие фонологические единицы языка - интономы.

Стилистическое использование интонации. Основные интонационные стили и их характеристики: информативный, академический, публицистический, ораторский и разговорный. Фоностилистические особенности каждого интонационного стиля.

Тема 5. Территориальные варианты английского произношения.

Понятие литературного произношения и орфоэпической нормы. Понятие национальных и региональных вариантов произношения и основные из них в современном английском языке. Южноанглийское произношение (ЮАП) как учебная норма. Изменения, происходящие в общепринятом произношении на современном этапе развития английского языка. Важнейшие черты различия между ЮАП и общеамериканским произношением (ОАП). Основные расхождения в фонологической трактовке звуков в ОАП американскими дескриптивистами и в ЮАП британскими и русскими фонетистами.

Критерии для выбора того или иного варианта литературного произношения английского языка в качестве учебной нормы. Стили произношения и выбор одного из них на различных стадиях обучения английскому языку.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная литература:

1. Шевченко Т. И. Теоретическая фонетика английского языка : учебник для студ., обуч. по спец. направл. "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / Т. И. Шевченко. - М. : Высшая школа, 2006. - 191 с. - ISBN 5-06-004986-8 [Гриф УМО] : 146-00.

2. Теоретическая фонетика английского языка : учебник для студ. ин-тов и фак. иностр. яз. / М. А. Соколова [и др.]. - 2-е изд. - М. : ВЛАДОС, 1996. - 285, [1] с. - Библиогр.: с. 284-286 (79 назв.). - ISBN 5-691-00014-4 : 30-00 ; 15000-00.

Дополнительная литература

3. Евстифеева М.В. Теоретическая фонетика английского языка: лекции, семинары, упражнения [Электронный ресурс]: Учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Иностранный язык». М.: Флинта, 2012. Режим доступа: Lanbook.com.

Электронные ресурсы: .

4. Цатурян, М. М. Теоретическая фонетика английского языка : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. М. Цатурян. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 180 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01000-8. [https://biblio-online.ru/book/teoreticheskaya-fonetika-angliyskogo-yazyka-414427]

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В образовательном процессе используются:

– учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, ПК, оборудование для демонстрации презентаций;

– помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МАГУ.

7.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

7.1.1. Лицензионное программное обеспечение отечественного производства:

Kaspersky Anti-Virus

7.1.2. Лицензионное программное обеспечение зарубежного производства:

MS Office

Windows 7 Professional

Windows 10

7.1.3. Свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства:

7Zip

7.1.4. Свободно распространяемое программное обеспечение зарубежного производства:

Adobe Reader

Libre Office.org

7.2 ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ:

1. ЭБС издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>

2. ЭБС издательства «Юрайт» <https://biblio-online.ru/>

3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/>

7.3 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

1. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX
2. Электронная база данных Scopus
3. Базы данных компании CLARIVATE ANALYTICS

7.4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. Справочно-правовая информационная система Консультант Плюс
<http://www.consultant.ru/>
2. ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре».
<http://www.informio.ru/>

8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.